



21.12.2025 第686期

■ Harga Rp. 5000,- khusus JABODETABEK (luar kota tambah ongkos kirim)



## 爱护宠物



2

我懂英語

English

## 怎样讲？

## —— talking about future

当我们要讲述将发生的事情，由于情况特殊，因此可以用以下这些方式说明：

1

shall / will

+

动词原形

example: Jimmy **will teach** us how to solve the question.

example: I **shall be** nine next birthday.



2

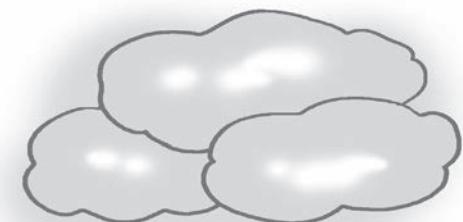
be + going to

+

动词原形

example: John **is going to be** angry this time.

example: It **is going to rain**.

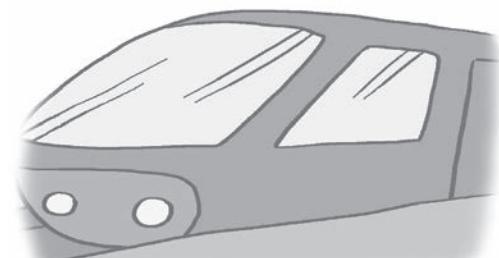


3

The Simple Present Tense 简单现在式

example: The new bookstore **opens** next week.

example: The train **leaves** in ten minutes.



4

The Present Continuous Tense 现在进行式

\* 表示一件肯定会发生的事，通常句子里会附上时间词。

example: I **am going to** National Museum tomorrow.

时间词

example: Grandmother **is coming** here for Christmas.



当我们要描述即将发生的事情，或者千钧一发的事情，我们可以用这个方式说明：

be about to

+

动词原形

example: The game **is about to start**.

example: The little girl **is about to fall**.



3

我懂英語

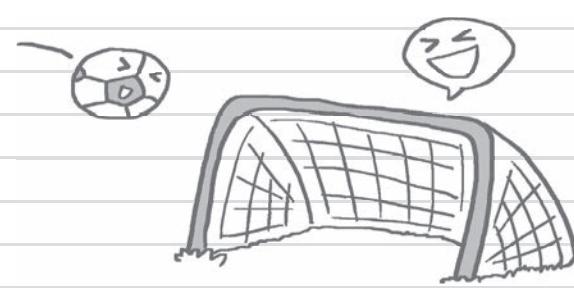
English



# The Perfect Pairs



needle and thread



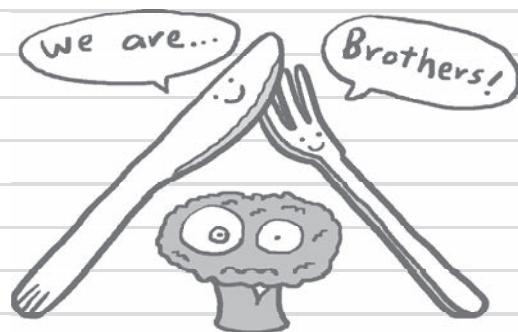
football and goal



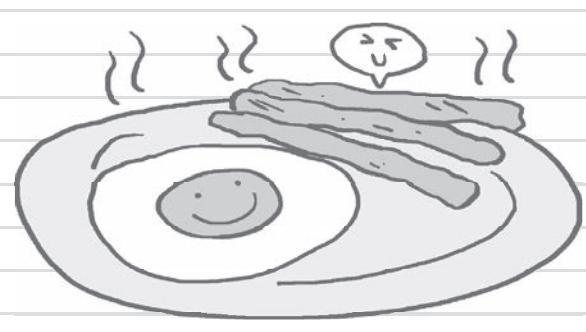
hammer and nail



lock and key



knife and fork



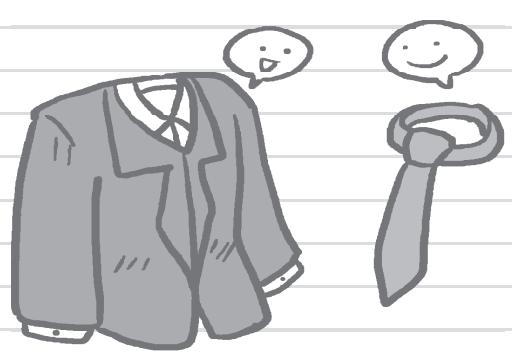
egg and bacon



thunder and lightning



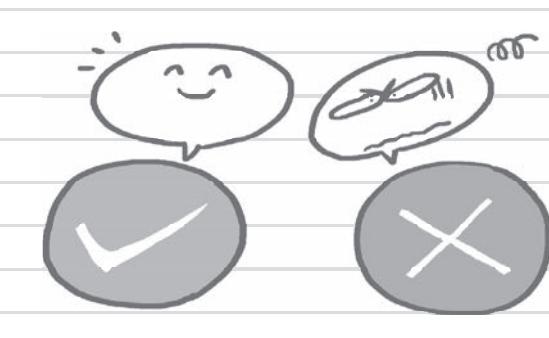
bride and groom



suit and tie



earth and sky



pros and cons



day and night

蝴蝶总爱在花丛中飞舞，是花丛中最美丽的点缀。常见的有凤蝶、绢蝶、粉蝶、弄蝶、斑蝶和闪蝶等等。



## 蝴蝶的一生如何度过呢？

蝴蝶的一生有四个形态，即卵期、幼虫期、蛹期和成虫期。

**卵期** 受精卵经过细胞分裂而形成新生命，成熟后就是蝴蝶幼虫。

**幼虫期** 老熟的幼虫会在树上、树下、石隙或枯草里吐丝吊挂身躯，进入预蛹期。

# 会飞的花～ 美丽的蝴蝶



蝴蝶的寿命：有的可活十来个月，但最短的只能活三至五天。

蝴蝶的交尾方式，是尾部相接而头部则分向两端。

**蛹期** 蛹期的蛹好像在睡觉，其实体内在进行着剧烈的变化。

**成虫期** 蛹期结束，蝴蝶就从蛹壳中爬出来，羽化成蝴蝶。



主持：曾庆芬老师  
马来西亚荒野保护协会

## 拯救小狗

可怜的小狗不慎掉入深坑，你可以救救它吗？  
根据问题找出正确的答案就可以把小狗救出来啦！  
以下的词汇都是在〈趣味中文〉所学习过的。



由此进入

1 哆嗦



1. 形容天气寒冷，身体不由自主地发抖。



1 罗嗦

2 嘶哑

2. 形容声音清澈响亮。

3 吱



3. 小明边吃饼干边说话，一下子（ ）着了。

2 嘹亮

3 吐

4. 妹妹头上（ ）的辫子好看极了。

5 捣

5. 和“挑”有相同意思的词。

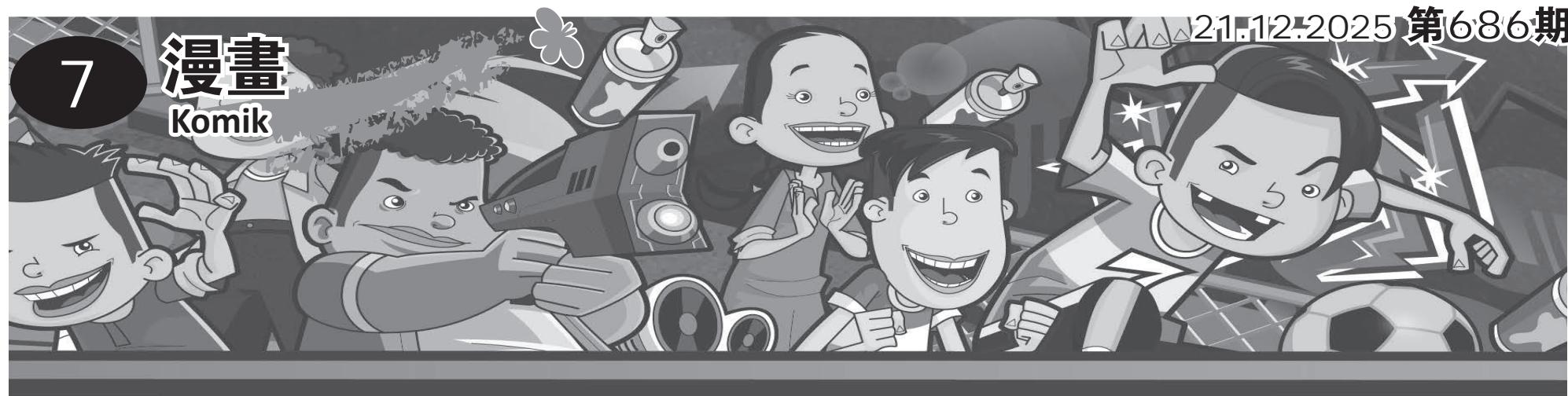
4 扎

4. 妹妹头上（ ）的辫子好看极了。

5 练

你成功救出  
小狗了！





## 微笑良药

图/文：依玲

wēi

xiào

liáng

yào

老虎独自在哭泣，因为他没

lǎo hǔ dù zì zài kū qì

yīn wèi tā méi

有朋友，大家都觉得他很可怕。

yǒu péng you

dà jiā dōu jué de tā hěn kǒng pà



有位巫婆看见老虎，

yǒu wèi wū pō kàn jiān lǎo hǔ

问道：“你为什么独自哭啊？”

wèn dào nǐ wèi shén me dú zì kū a

老虎说：“大家说我很

lǎo hǔ shuō dā jiā shuō wǒ hěn

可怕，不敢靠近我。”

kǒng pà bù gǎn kāo jìn wǒ



巫婆给老虎一种药，说：

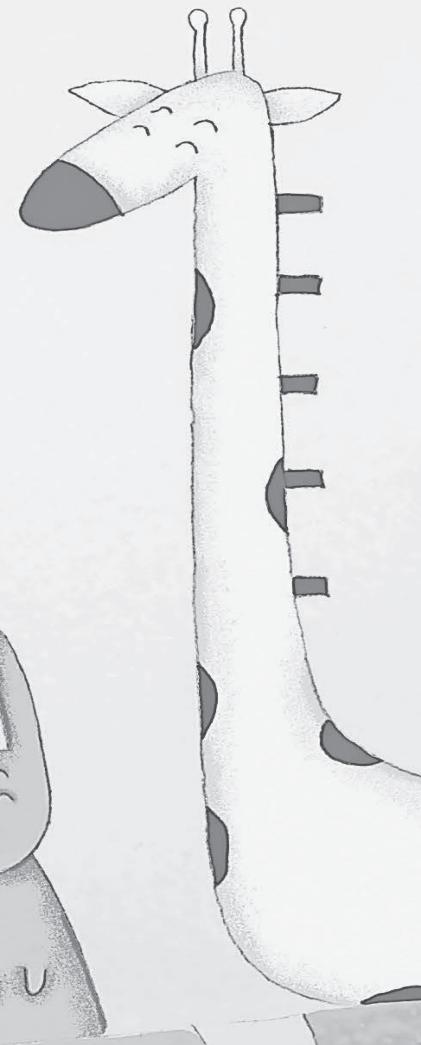
wū pō gěi lǎo hǔ yī zhǒng yāo shuō

“你把这药吃了，大家就会  
和你做朋友。”老虎很开心  
心，就把药吃了。

nǐ bǎ zhè yāo chī le dà jiā jiù huì

hé nǐ zuò péng you lǎo hǔ hěn kāi

xīn jiù bǎ yāo chī le





“巫婆奶奶，你的药好神奇！”

wū pō nǎi nai nǐ de yāo hǎo shén qí

大家都不怕我，还和我做朋友！”

dā jiā dōu bù pà wǒ hái hé wǒ zuò pēng you

“那不是什么药，是颗糖果。

nà bù shì shén me yāo shì kē táng guǒ

真正的是良药是你的微笑。”

zhēn zhēng de liáng yāo shì nǐ de wéi xiào



# 爱护书本

ai

hù

shū

běn

买新书，包书皮，

mǎi xīn shū

bāo shū pí

翻阅时，不折页；

fān yuè shí

bù zhé yè

看完后，归原位。

kàn wán hòu

guī yuán wèi



## 值得思考

书本翻阅久了，容易磨损、变皱，如果刚买来新书就包上书皮，翻页时力道适中且不折页，相信你的书本即可保存更久。

## 慈济中学学生作品

TIME TO STUDY



慈济中学七年级中级班：  
林妮嘉(Veronica Liem)  
辅导老师：武杨茗

## 新学年

开学了！今年我上了初中，觉得  
很紧张也很兴奋。开学的第一  
天，我一大早就起床准备上学，  
因为不想迟到。

见到好久不见的朋友，我非常开  
心。老师让我们自我介绍，我有  
一点紧张，不过同学们也都轮流  
介绍了自己。下课后，我去学校  
的图书馆，那里很大，有各种各  
样的书。我借了一本小说和一本

新学年要开始了，我感到既  
紧张又兴奋。因为今年我会  
遇到很多新朋友，也会面对  
更难的科目。我还知道今年  
的压力会比去年更大，不仅  
紧张，而且我还感到一点儿  
害怕。今年我七年级了，已  
经是中学生了。老师会对我  
们更严格，也会有更多的期  
望。

开学第一天，我回到了学校。

体育杂志。午餐时，学校提供了  
好吃的食物，我很喜欢今天的  
面。我还交了一个新朋友，他对我  
很好。班主任也很有耐心，我  
很喜欢她。

放学后，我觉得又兴奋又紧张，  
因为明天就要正式上课了。听说  
初中的老师比较严格，但教得  
很好。课外活动也很有趣，比如合  
唱队、交响乐队、游泳和打篮球  
等等。我都想参加，尤其是游  
泳，因为特别有意思。

我也知道初中比小学难，科目更  
多，功课也更重。以前我的成绩

## 新学年

看到久违的老师和同学们，我  
感到非常高兴。老师还是很亲  
切，同学们在教室里热烈地分  
享假期里的事情。

在新学年里，我希望自己在学  
校更努力学习，还要认真听老  
师的话。

我首先要养成复习的好习惯，  
这样会让我的成绩提高。然  
后，我想要参加丰富多彩的课  
外活动，不仅可以锻炼自己

能力，而且能认识更多朋友。  
我的目标是让成绩比去年更  
好，特别是在英文和科学这两  
门课。

我也希望和同学们建立更好的  
友谊，通过运动让身体更强  
壮。因为只有身体和心情都健  
康，才能更好地学习。

总的来说，我对新学年充满信  
心。我知道，只要努力，我就  
会实现我的目标！



慈济中学七年级中级班：  
赖嘉近(Nathanael Darren Rich)  
辅导老师：武杨茗

## 一口炒饭，一种家的味道

大家好！我叫陈星  
好，是一名慈济中  
学十年级的学生。世  
界上有各种各样的食  
物，比如米饭，面  
条，面包等。

不同的食物对不同  
的人有不同的意义。在  
这篇文章中，我想给  
大家介绍一下我最喜  
欢吃的食物——印尼  
炒饭。

炒饭是亚洲国家常见

的一种美食，不同国  
家做的炒饭有不一  
样的特点。

作为我们国家著名的  
美食之一，印尼炒饭  
不但深受印尼人的喜  
爱，不少来印尼度假  
的外国游客也被它那  
可口的味道迷住了。  
我们家经常把它当作  
早餐吃。

它的做法非常简单。  
妈妈一般会先准备煮

熟的米饭，把它放在  
锅里，再加上鸡蛋和  
蔬菜，放上酱油、辣  
椒酱等调味品，最后  
把所有的食材炒熟。  
就这样，不用几分  
钟时间，美味的印尼  
炒饭就做好了。

对我来说，我妈妈做  
的印尼炒饭是世界  
上最好吃的一种食  
物，因为她做的炒饭  
闻起来很香，味道也特  
别

好吃，所有的调味品  
都搭配得刚刚好。

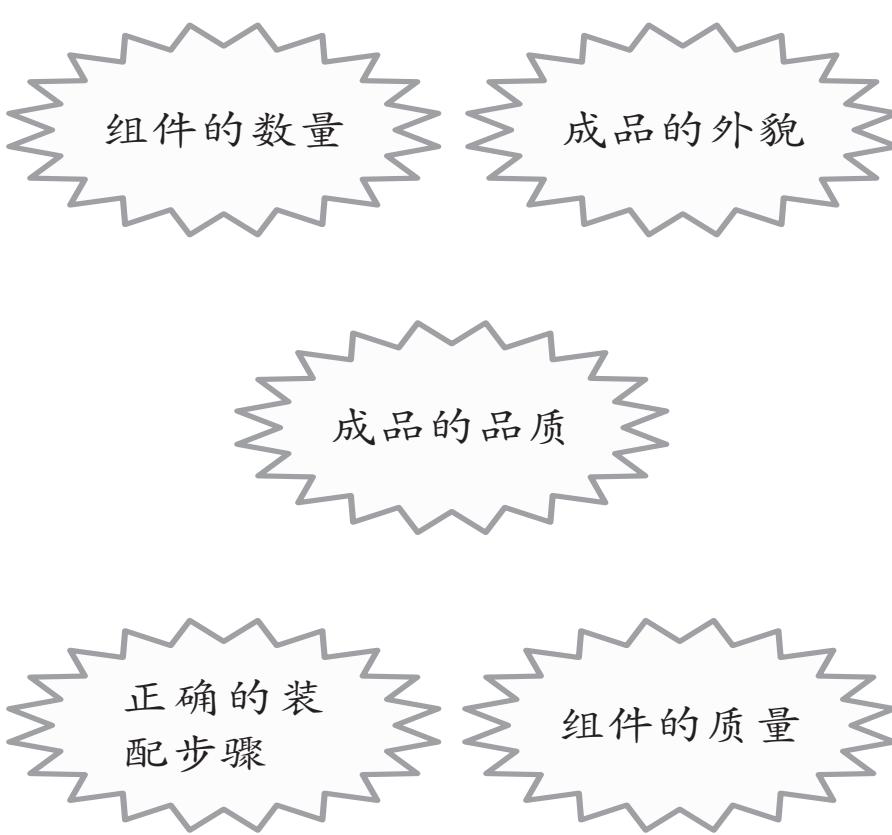
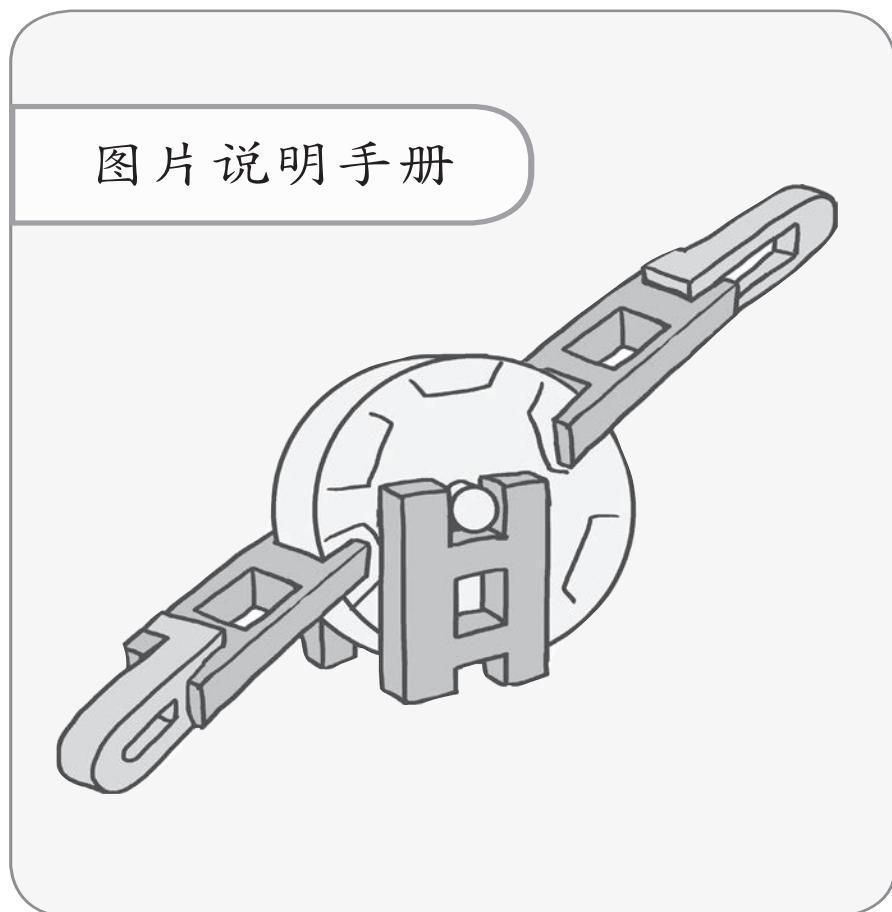
每次吃妈妈做的炒  
饭，我就会觉得开  
心。

炒饭带给我的那种爱  
的温暖，那种家的味  
道，让我心中充满  
了无比的快乐。

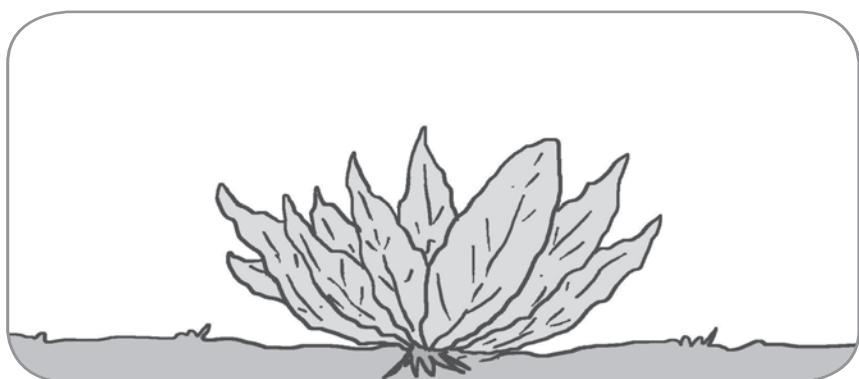
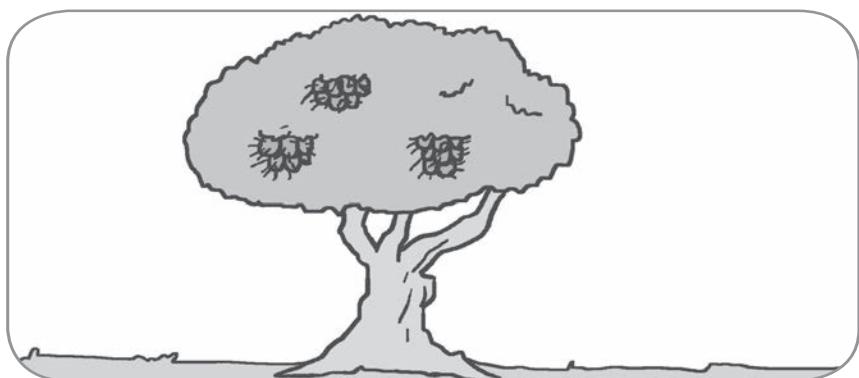
慈济中学十年级中级班：  
陈星好 Callista Taniady  
辅导老师：郑丽菁



A. 哪些资料可以在图片说明手册里找到？涂上颜色。



A. 仔细观察下图，然后填上正确的答案。



会	较硬	不会	木质茎
孢子	草质茎	较软	种子

1. 红毛丹树有 \_\_\_\_\_ 的茎，  
是 \_\_\_\_\_ 植物。
2. 鸟巢蕨有 \_\_\_\_\_ 的茎，  
是 \_\_\_\_\_ 植物。
3. 红毛丹树以 \_\_\_\_\_ 繁殖，  
鸟巢蕨以 \_\_\_\_\_ 繁殖。
4. 红毛丹树 \_\_\_\_\_ 开花和结  
果。
5. 鸟巢蕨 \_\_\_\_\_ 开花和结  
果。

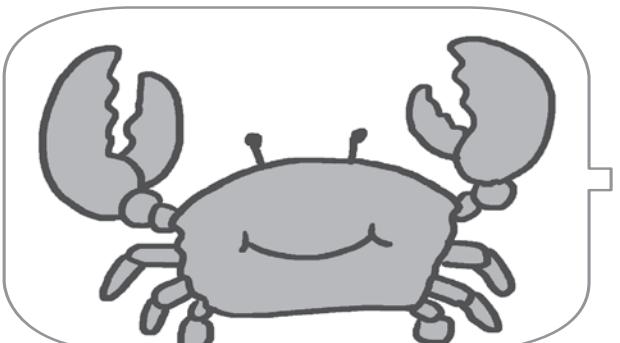
15

## 学习小考考

Test

A. 连一连。

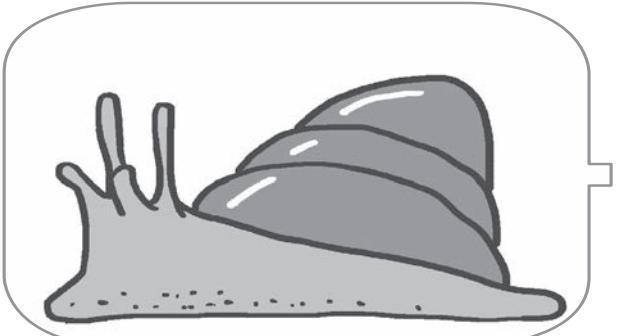
1.



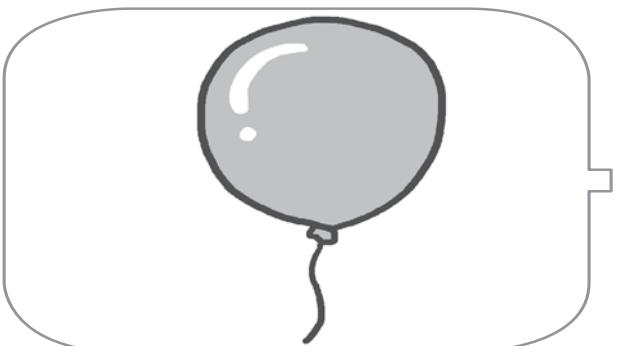
2.



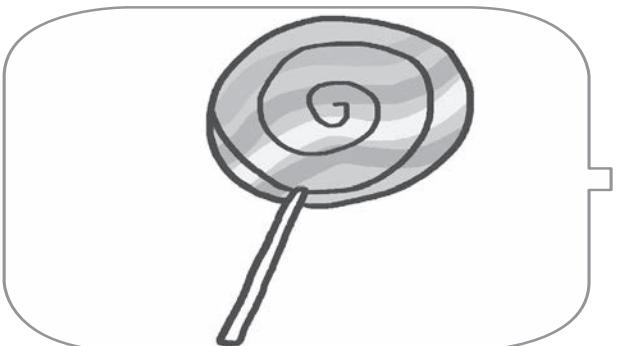
3.



4.



5.



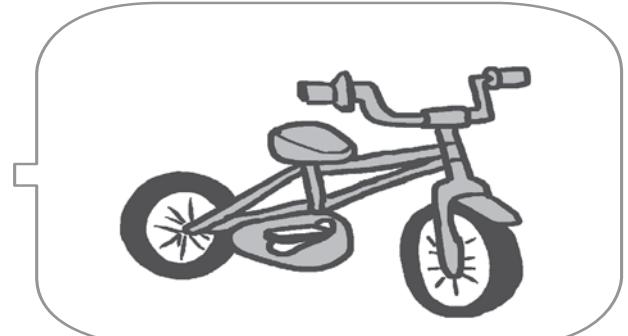
6.



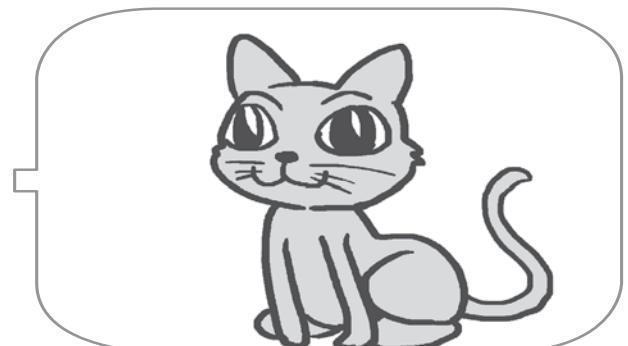
7.



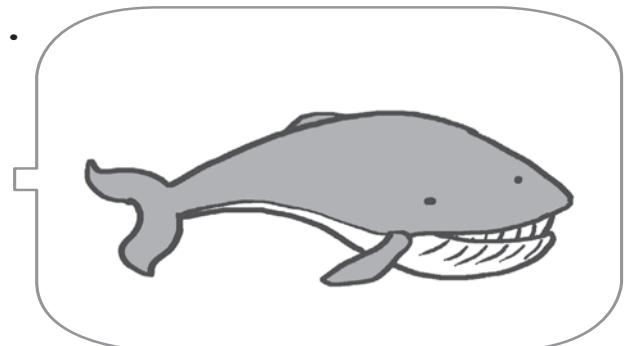
8.



9.



10.



骨痛热症是由骨痛热症病毒所引起的传染病，而媒介就是属于蚊科（Culicidae）的黑斑蚊。

蚊科是昆虫纲双翅目之下的一科。该科生物通常被称为蚊或蚊子，是种具有刺吸式口器的纤小飞虫。除南极洲外，各大陆皆有不同种类的蚊子，种类超过2千500种。

蚊子有分雌雄，雄蚊口器退化，以花蜜和植物汁液为食，雌蚊在繁殖前需要吸食血液来促进体内卵子的成熟。

蚊种之故，雌蚊是骨痛热、疟疾、黄热病、丝虫病、日本脑炎等病原体的中间寄主。

属于黑斑蚊（也称艾迪斯aedes蚊、伊蚊）的白线斑蚊与埃及斑蚊先叮咬患者后，成为“病媒蚊”，这只病媒蚊再去叮咬其它健康的人，那么健康人就会感染骨痛热，病后有可能出现极度疲倦及抑郁症状，偶然病者会恶化至骨痛溢血热症，进一步出血、休克，及引至死亡。

骨痛热症产生的并发症往往是病人致死的主因。一般来说骨痛热主要分布在热带及亚热带地区。



### 寿命

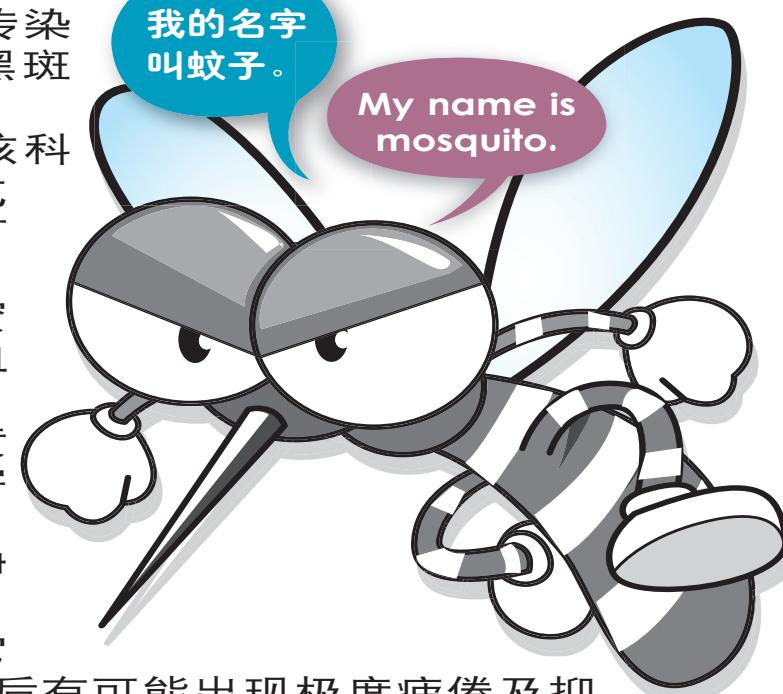
在自然环境中，雄蚊交配后7-10天死亡，但在实验室可活到1至2个月；雌蚊一般可活1至2个月，在实验室曾活到4个月。雌蚊只要一次授精，就能每隔3到5天自动产卵。

实验显示，毒蚊卵蛋的生命力及适应力超强，在乾旱季节的3到6个月里，没有半滴水的蚊卵依然可以活命。只要一滴雨水，蚊卵就可生长成子孓。



我的名字叫蚊子。

My name is mosquito.



### 传播疾病的蚊子，大致可分为三类：

- ① 痢蚊，俗名按蚊，主要传播疟疾。
- ② 库蚊，主要传播丝虫病和流行性乙型脑炎。
- ③ 黑斑蚊，身上有黑白斑纹，又叫伊蚊，主要传播流行性乙型脑炎和骨痛热症。

蚊子通常是在出生地半至2公里范围活动，不过最远活动距离可达180公里。



只要一滴  
雨水，  
蚊卵就可生  
长成孑孓。